

# St. Patrick's Catholic Church

6160 Cartwright Avenue North Hollywood, CA 91606

PASTOR: FR. NICOLÁS SÁNCHEZ

*April 7, 2019  
Fifth Sunday of Lent*

*7 de Abril del 2019  
Quinto Domingo de Cuaresma*

## Confessions/Confesiones

Tuesdays/Martes: 6:00pm

Saturdays/Sábados : 4:00pm



## Life Teen Confirmation

Year 1 and 2 will have class on the 14th and 28th of April.

## Confirmación

El 1er y 2do año tendrán clase

## Bendición de Ramos En la Plaza

Domingo 14 de Abril  
11:30 a.m. siguiendo con la misa  
de las 12:00 p.m.



Las Confesiones del 2 y 9 de Abril seran exclusivamente para niños de Primera Comunión.

The Confessions of April 2nd and 9th are exclusive to the First Communion Candidates.

## JOIN US FOR SOUP NIGHTS



WEDNESDAYS OF LENT  
AUDITORIUM

6:00PM -6:45PM

**ALL WELCOME**

BRING YOUR OWN BOWL AND SPOON

## ACOMPAÑANOS A NOCHES DE SOPA



MIERCOLES DE CUARESMA  
EN EL AUDITORIO

6:00PM -6:45PM

**TODOS BIENVENIDOS**

TRAE TU PROPIO PLATO Y CUCHARA

## Mission/Vision Statement for St. Patrick's Church Latest objective:

"a community of missionary disciples that are welcoming, educators and of service to the most needy"

- Convert St. Patrick's Church into a community of communities, formed by missionary disciples, capable of creating welcoming spaces for families and outgoing into the peripheries.

## Visión Para la Iglesia de San Patricio Objetivo último:

"una comunidad de discípulos-as misioneros, acogedora, educadora y de servicio a los más necesitados"

- Convertir la Iglesia de San Patricio en una comunidad de comunidades, formada por discípulos-as misioneros-as, capaces de crear espacios de acogida para familias y, de salida hacia las periferias.



## Fifth Sunday of Lent

April 7, 2019

I consider everything as a loss  
because of the supreme good of knowing  
Christ Jesus my Lord.  
— *Philippians 3:8*

## GOD'S ACTIONS NOW

When Jews celebrate the Passover, they always tell the story of the Exodus in present terms, as if they themselves experienced those events: when we were prisoners in Egypt; when God brought us out of slavery and through the waters of the sea. We would do well to follow their example and see the works of Jesus and his sacrifice as being in the present, as happening to us now. We believe that Christ's work, his teachings, and his sacrifice on the cross were not just for his followers in the past, but for all people at all times. When we think of this in our prayers, we become one in faith with that great cloud of witnesses, the saints.

We have been striving through Lent to repent of our sins and failings, and to follow Jesus more closely. Today in the story of the woman caught in adultery, we see Jesus forgiving the woman, saving her from a horrible death, and urging her not to sin any more. This is new, and brings out something for which the law had not allowed—forgiveness. Of course one can sin no more if one is dead, caught in one's sins forever. But Jesus introduces the concepts of forgiveness and reconciliation.

## TREASURES FROM OUR TRADITION

Next weekend, many churches provide palms to be carried in the opening moments of the liturgy, as we gratefully recall Jesus' entry into the holy city of Jerusalem. The children who greeted him on that day used what was both handy and traditional, since palms were carried to inaugurate the joyful harvest feast of Succoth. To this day, faithful Jews are directed to take a beautiful palm branch, green and straight as possible, called a *lulav*, and bind it with three myrtle branches fifteen inches long, and two longer willow branches. At the end of the temple service, everyone carries the *lulav*, circling the sanctuary in a dance called the *Hoshanot*, singing hymns of joy.

In other climates, Jews and Christians alike have had to make accommodations over the years. In Italy, everyone carries olive branches today, often brought from their own garden. In England, forsythia branches are preferred, a relative of the olive, sign of peace. Germans prefer pussywillows, and others look for flowering spring branches. In our part of the world, what do you think would be the best choice to express joy and welcome, and to remind us of the joy of Christ's victory even as we prepare to commemorate his passion?

## READINGS FOR THE WEEK

Monday: Dn 13:1-9, 15-17, 19-30, 33-62 [41c-62];  
Ps 23:1-6; Jn 8:12-20  
Tuesday: Nm 21:4-9; Ps 102:2-3, 16-21; Jn 8:21-30  
Wednesday: Dn 3:14-20, 91-92, 95; Dn 3:52-56;  
Jn 8:31-42  
Thursday: Gn 17:3-9; Ps 105:4-9; Jn 8:51-59  
Friday: Jer 20:10-13; Ps 18:2-7; Jn 10:31-42  
Saturday: Ez 37:21-28; Jer 31:10, 11-13; Jn 11:45-56  
Sunday: Lk 19:28-40 (procession);  
Is 50:4-7; Ps 22:8-9, 17-20, 23-24;  
Phil 2:6-11; Lk 22:14 — 23:56 [23:1-49]

## TODAY'S READINGS

**First Reading** — See, I am doing something new! (Isaiah 43:16-21) *or* Ezekiel 37:12-14.  
**Psalm** — The Lord has done great things for us; we are filled with joy (Psalm 126) *or* Psalm 130.  
**Second Reading** — I have been taken possession of by Christ Jesus (Philippians 3:8-14) *or* Romans 8:8-11.  
**Gospel** — Go, and from now on do not sin any more (John 8:1-11) *or* John 11:1-45 [3-7, 17, 20-27, 33b-45].

## SAINTS AND SPECIAL OBSERVANCES

Sunday: Fifth Sunday of Lent; Third Scrutiny  
Thursday: St. Stanislaus  
Friday: Abstinence  
Saturday: St. Martin I

© J. S. Paluch Co., Inc.



I have  
formed  
my  
people

## BEST INVENTIONS

I am proud of the fact that I never invented weapons to kill.

—Thomas Edison

### Buenas noticias de la escuela San Patricio Sign Up Now for a Priceless Gift

*This is the year to give your child the gift of a Catholic education!* It costs no more than \$20/day to buy something priceless which your child will never lose, which never fades, and never goes out of style.

Enroll now at St. Patrick School, pre-school through 8<sup>th</sup> Grade (enrolling up to 7<sup>th</sup>). Some classes – First Grade & Kindergarten -- are filling up! Pre-School begins at age 2.5 and potty-trained. School starts in August. Call the school office (818-761-7363) for a tour and appointment with the Principal, Mrs. Shin. There is a plan for every family.

Families can apply online through our website: <http://www.stpatrickcatholicsschool.com/>



### Good News from St. Patrick School

Regístrese ahora para un regalo invaluable

¡Este es el año para darle a su hijo el regalo de una educación católica! No cuesta más de \$ 20 por día comprar algo que no tiene precio y que su hijo nunca perderá, que nunca se desvanece y que nunca pasa de moda.

Inscríbese ahora en la escuela St. Patrick, desde preescolar hasta 8<sup>o</sup> grado (inscríbese hasta el 7<sup>o</sup>). Algunas clases - Primer Grado y Kindergarten - se están llenando! Preescolar comienza a los 2,5 años y entrenado para ir al baño. La escuela comienza en agosto. Llame a la oficina de la escuela (818-761-7363) para una visita y una cita con la Directora, la Sra. Shin. Hay un plan para cada familia.

Las familias pueden solicitar en línea a través de nuestro sitio web: <http://www.stpatrickcatholicsschool.com/>

### ¿SABÍA QUE?

Apoye la campaña de la Arquidiócesis "Manteniendo a los niños seguros"

La Arquidiócesis previene el abuso a través de nuestros programas Protegiendo a los Niños, que incluyen la prevención y reporte, recolección de huellas dactilares y verificación de antecedentes y programas de formación de clérigos. Para el Mes Nacional de la Prevención del Abuso Infantil, la Oficina Protegiendo a los Niños ha creado el Paquete de Recursos para la Prevención del Abuso Infantil 2019. El paquete incluye calcomanías especiales, decoraciones y actividades para niños, así como artículos informativos para ayudar a los padres de familia y a otros adultos que cuidan niños a aprender cómo proteger a nuestros niños y jóvenes. Esta campaña ofrece otra oportunidad para transformar la conciencia en acción, mientras se afirma el derecho de cada niño a una vida llena de esperanza, salud y felicidad. Para más información visite: <http://www.la-archdiocese.org/org/protecting/safeguard/Pages/>

### DID YOU KNOW?

You can support the Archdiocese's *Keeping Kids Safe Campaign*

The Archdiocese works to prevent abuse through our Safeguard the Children Programs on prevention and reporting, fingerprinting and background checks, and clergy formation programs. For National Child Abuse Prevention Month, the Office of Safeguard the Children has created the 2019 Child Abuse Prevention Resource Packet. The packet includes pinwheel stickers, decorations and children's activities as well as informative articles to help parents and other caring adults learn about how to protect our children and youth. This campaign provides another opportunity to transform awareness into action as we affirm every child's right for a life filled with hope, health and happiness. For more information, visit:

<http://www.la-archdiocese.org/org/protecting/safeguard/Pages/CAPM.aspx>.

### ¿Porque es bueno registrarse en San Patricio?

Como feligrés registrado, nosotros mantenemos un registro suyo: donde vive, y cuanto tiempo ha sido feligrés de la Parroquia. Registrándose nos ayuda a conocerlo mejor, si alguna vez tiene necesidad de una carta para Inmigración, una carta de contribuciones hechas a la parroquia o una carta de permiso a otra Parroquia, podremos dársela fácilmente. Si aún no se ha registrado, puede someter la forma que está en este boletín o pasar a la oficina y llenar una aplicación.

### Why is it good to be registered at St. Patrick's?

As a registered parishioner, we know who you are, where you live and how long you have been registered in the Parish. Registering allows us to better serve you. If you ever need a contributions letter for tax purposes, or a permission letter for another parish, we can access the information by your parish number and provide you with a letter. If you have not registered, you can fill out the registration form in the back of this bulletin and submit in the collections basket or stop by the Parish center to do so.



## Quinto Domingo de Cuaresma

7 de abril de 2019

Más aún pienso que nada vale la pena en comparación con el bien supremo, que consiste en conocer a Cristo Jesús, mi Señor.

— *Filipenses 3:8*

## LAS ACCIONES DE DIOS AHORA

Cuando los judíos celebran la Pascua, ellos siempre cuentan la historia del Éxodo en términos presentes, como si ellos mismos hubieran pasado por esa experiencia: cuando fuimos prisioneros en Egipto, cuando Dios nos liberó de la esclavitud e cruzamos por las aguas del mar. Haríamos bien en seguir su ejemplo y ver las obras de Jesús y su sacrificio como si fuera en el presente, pasándonos ahora. Creemos que las obras de Cristo, sus enseñanzas y su sacrificio en la cruz no solo fueron por sus seguidores de su tiempo, sino por todas las personas en todo tiempo. Cuando pensamos en esto en nuestras oraciones, nos hacemos una sola fe con la gran nube de testigos, los santos.

Nos hemos esforzado a través de esta Cuaresma para arrepentirnos de nuestros pecados y faltas, y seguir a Jesús más cercanamente. En la historia de hoy de la mujer descubierta en adulterio, vemos a Jesús perdonar a la mujer, salvándola de una muerte horrible y exhortándola a no pecar más. Esto es nuevo y revela algo que la ley no había permitido, el perdón. Desde luego, uno después de muerto ya no puede pecar, descubierto en los pecados de uno para siempre. Pero Jesús presenta los conceptos del perdón y la reconciliación.

## TRADICIONES DE NUESTRA FE

Artesanos preparan alfombras de flores y plumas de Quetzal en Guatemala para las fiestas de esta semana santa. Grupos de fieles practican su papel de personaje judío o romano para los vía crucis en México, Texas, Chicago y tantos lugares más. Fraternidades penitenciales están preparándose espiritualmente para cargar con imágenes sagradas y pesadas por calles españolas. Muchos más están preparando sus maletas para irse a la playa o las montañas donde, probablemente, nunca recordaran el nombre de Jesús.

Estos últimos se perderán las liturgias más significativas de nuestra fe cristiana; ritos llenos de movimiento desde afuera de la Iglesia hasta adentro. Están llenos de símbolos que nos llaman a la verdad de la existencia cristiana y humana: somos personas paradójicas. Comenzamos entre los hosannas del Domingo de Ramos, pasamos por las dolorosas imágenes del Viernes Santo y terminamos entre juegos de oscuridad, fuego y agua en la Vigilia Pascual. Muchas veces honramos al Señor y tantas veces lo negamos, pero él nunca deja de llamarnos. En fin nos recuerda que la condición humana es sagrada y profana a la vez.

## LECTURAS DE LA SEMANA

Lunes: Dn 13:1-9, 15-17, 19-30, 33-62 [41c-62];  
Sal 23 (22):1-6; Jn 8:12-20  
Martes: Nm 21:4-9; Sal 102 (101):2-3, 16-21;  
Jn 8:21-30  
Miércoles: Dn 3:14-20, 91-92, 95; Dn 3:52-56; Jn 8:31-42  
Jueves: Gn 17:3-9; Sal 105 (104):4-9; Jn 8:51-59  
Viernes: Jer 20:10-13; Sal 18 (17):2-7; Jn 10:31-42  
Sábado: Ez 37:21-28; Jer 31:10, 11-13; Jn 11:45-56  
Domingo: Lc 19:28-40 (procesión);  
Is 50:4-7; Sal 22 (21):8-9, 17-20, 23-24;  
Fil 2:6-11; Lc 22:14 — 23:56 [23:1-49]

## LECTURAS DE HOY

**Primera lectura** — El Señor hace algo nuevo para el pueblo escogido (Isaías 43:16-21) o *Ezequiel 37:12-14*.  
**Salmo** — Grandes cosas has hecho por nosotros, Señor (Salmo 125 [124]) o *Salmo 130 (129)*.  
**Segunda lectura** — El bien supremo es conocer a Jesús como Señor (Filipenses 3:8-14) o *Romanos 8:8-11*.  
**Evangelio** — Que el que no tenga pecado tire la primera piedra. (Juan 8:1-11) o *Juan 11:1-45 [3-7, 17, 20-27, 33b-45]*.

## LOS SANTOS Y OTRAS CELEBRACIONES

Domingo: Quinto Domingo de Cuaresma;  
Tercer Escrutinio  
Jueves: San Estanislao  
Viernes: Abstinencia  
Sábado: San Martín I

© J. S. Paluch Co., Inc.



He  
formado  
a mi  
pueblo

## INVENTOS BUENOS Y MALOS

Estoy orgulloso de que, entre todas las cosas que he inventado, nunca inventé una máquina para matar.

—Thomas Edison

**3/31/2019**

**First Collection/Primera Colecta**  
\$10,503.64

**Second Collection /Segunda Colecta**  
\$1,406.17

**Building & Maintenance-  
Mantenimiento y Reparaciones**  
\$242.00

**Altar Society**  
\$245.00

**SVDP**  
\$96.00

**Grupo de Oración**  
\$171.00

**School**  
\$177.00

**Catholic Relief Fund**  
\$162.00

**Hospitality #9**  
\$2,635.05

**SVDP**

Our food pantry distribution day has changed from  
Wednesdays to Tuesdays at 10:00am.

**St. Patrick's Catholic School**

10626 Erwin St.  
North Hollywood, CA 91606  
(818) 761-7363  
Pre-School (818) 763-6473  
**M-Th** 8:00am –2:30pm/  
**Fri.** 8:00am-1:00pm

**English Charismatic Prayer Group**

meets every 1st, 3rd and 4th  
Saturday of each month in the Chapel from 6:30 to  
9:30 pm. All are welcome.



**Ministerio de salud de la Iglesia San Patricio**

invitan a la comunidad  
a las clases de salud  
Todos los Lunes  
En el Salón Nazareth  
7:00 pm- 9:00 pm

Juntos aprenderemos como prevenir enferme-  
dades para mantener  
una salud más estable.

Gracias y bendiciones!

**SCHEDULE OF MASSES**

**Saturday:** 5:30pm

**Sunday:** 7:30am, 10:30am,

& 4:15pm Life Teen Confirmation mass

**Monday—Friday:** 8:00am (Except Thursday)

**First Friday:** 8:00am (no adoration)

**HORARIO DE MISAS**

**Sábado:** 7:00pm

**Domingo:** 6:15am, 8:45am, 12:00pm, 6:00pm & 7:30pm

**Lunes y Jueves:** 6:30pm

**Primer Viernes:** 6:30pm (Adoración al Santísimo hasta las 8pm)

**Misa de Anciano y Enfermos** (Bilingüe): 11:00am  
(ultimo martes del mes)

**ST.PATRICK'S CATHOLIC BOOKSTORE AND GIFT SHOP**

**NEXT TO THE CHAPEL**

**E-MAIL:** [stpatrickbookstore@gmail.com](mailto:stpatrickbookstore@gmail.com)

**TELEPHONE/TELEFONO 818-752-3240 EXT 1011**



**MONDAY, TUESDAY & THURSDAY** 1 PM TO 8 PM

**FRIDAY** 1PM TO 6:30 PM **SATURDAY** 10 AM TO 6 PM

**SUNDAY** 8:15 AM TO 2:30 PM

**WEDNESDAY CLOSED**

**LUNES, MARTES & JUEVES** 1PM A 8 PM

**VIERNES** 1 PM A 6:30 PM **SABADO** 10AM-6PM

**DOMINGO** 8:15 AM A 2:30 PM

**MIERCOLES CERRADO**

Order sets/souvenirs for baptisms, first communions,  
confirmation, weddings, etc.

Also available bibles, spiritual and catholic formation books,  
religious gifts, jewelry, candles, cards, pictures, DVDs and  
more...

Ordene su set/recuerdo para Bautizos, Primera Communion,  
Confirmación, Bodas, etc.

También disponibles Biblias, Libros de espiritualidad y for-  
mación católica, regalos religiosos, joyeria, velas, cirios, es-  
tampas religiosas, DVD y más...

**Al-Anon** (español)

sábados 11:30am Nazaret

**Al-Ateen** (English)

Saturdays 11:30am Luke &amp; Mark

**Altar Society**1<sup>st</sup> Wednesday 9:00am Jerusalem**Comedores Compulsivos**

Domingo 10:30am—CP 3

**Comité de Salud**

Lunes 7pm - Nazareth

**Community of the Risen Lord**

Shane Cramer

**Coros**

Ricardo Flores 818 298-6627

**Coros de adultos, jóvenes y niños**

Lunes 7pm—8:30pm salón de coros

**Cursillos de Cristiandad**

Juan Carrillo (818) 206-8740

**Confirmation Life Teen**

Macy Lara

**Catequesis Familiar**

Ricardo Sifontes

**Comité Mariano**

Jose Ramiro (818) 752-3240

**Cordinador de Ujieres**

Jorge Gomez (818) 573-3377

**Encuentro Matrimonial**

Juan &amp; Julia López (818) 731-1605

**Evangelización**

Lesbia González (818) 660-7983

**English Mass Ministry**

Shane Cramer and Vicky Marino

**Grupo de Oración**

José Ramiro Rosales (818) 522-9175

**Hotline for Pregnant Women**

(OPTION LINE) 1-800-395-HELP

**Lectores**

Virginia Santos 818-753-1139

**Light of Jesús**

Joan Copiozo (310)713-6484

**Ministry of the Sick**

Contact office for services

**Ministros de Comunión**

Agustin y Lupita Ordaz

**Monaguillos**

Julia Hidalgo(818) 319-8867

**Patricians Senior Club**1st & 3rd Monday 10am Auditorium  
Stella (818)391-3071 Carrie (818) 634-3332**Prebautismales**

Ricardo Sifontes

1st saturday of month

Primer Sábado del mes

**RICA**

Rirardo Sifontes

Miércoles 7pm Nazaret

**San Vicente de Paul**Raquel Rincón Every Wednesday  
8am-9am,**Celebración de fiestas patronales,  
diversidad de pueblos y culturas:**Virgen de Guadalupe  
(Empeatriz de las Américas)Señor de Esquipulas  
(Fiesta Guatemalteca y devotos)Señor de los Milagros  
(Fiesta Peruana y devotos)Beato Arnulfo Romero  
(Obispo-Martir de El Salvador)Salvador del Mundo  
(Fiesta Salvadoreña y devotos)Divino Niño  
(Fiesta Colombiana y devotos)Inmaculada Concepcion de Maria  
(Fiesta de la iglesia, Nicaraguense y devotos)Ntra. Sra. De Lujan  
(Fiesta Argentina y devotos)San Patricio: Fiesta Patronal  
de la Iglesia de San Patricio**Proyecto Parroquia Comunidad  
Evangelizadora**Lunes, jueves, miércoles y viernes  
7:30pm a 9:15pmCamino para convertirse en discípulo  
misionero en la comunidad de San  
Patricio y aglutina el Carisma de to-  
dos en una única misión.**La comunidad ha iniciado un proyec-  
to con familias****Parish Community Evangelization  
Project.**Walking towards becoming mission-  
ary disciples in the community of St.  
Patrick and bring together the Cha-  
risma of all in one common mission.**For City Issues call 311. For County  
issues call 211.****Para servicios en la Ciudad llamen al  
311. Para servicios en el Condado lla-  
men al 211.****¿VAS A SER PADRINO  
DE CONFIRMACION?****Si hiciste algún sacra-  
mento aquí en San  
Patricio y lo necesitas  
para ser algun tipo de  
padrino, ven a la ofici-  
na parroquial y pídelo  
minimo 3 semanas  
por adelantado.****AVISO**

Quinceañeras: hay mayoría de los sábados, en grupo solamente. Horario 10:00a.m. o 11.30a.m. según disponibilidad. Única condición estar inscritas en el programa de life-teen para realizar todo el programa completo hasta la confirmación.